

Samedi 26 septembre matin		Samedi 26 septembre après-midi	
10h00	Introduction : Thierry Verdier , professeur d'histoire de l'art moderne, Université de Montpellier Paul-Valéry		Présidence : Marina Mestre Zaragosá , Professeur de littérature et civilisation du Siècle d'Or Espagnol, directrice de l'IHRIM, Université Jean Moulin - Lyon 3
<i>les échanges culturels entre la France et l'Espagne à la Renaissance</i>			
	Présidence : Patrick Taïeb , professeur de musicologie Université de Montpellier Paul-Valéry		<i>les Novelas ejemplares de Cervantès, et la question de la traduction comme outil d'échange entre la France et l'Espagne à la Renaissance</i>
10h15	Marina Mestre Zaragosá , Professeur de littérature et civilisation du Siècle d'Or Espagnol, directrice de l'IHRIM, Université Jean Moulin - Lyon 3 <i>les influences espagnoles (chez Vivès et Huarte) du traité de Senault, De l'usage des passions (1641)</i>	14h00	Guiomar Hautcoeur Pérez-Espejo , professeure des université en littératures comparées, Université Paris Cité
11h45	David Alvarez Roblin , maître de conférences en études hispaniques Université Picardie Jules Verne, Amiens <i>De l'Espagne à la France : les métamorphoses de don Quichotte au tournant du XVIIe et du XVIIIe siècle</i>	14h30	Nicolas Correard , maître de conférences en littératures comparées, Nantes Université <i>la réception de Lucien et le genre de la Satire Ménippée dans l'Espagne à la Renaissance</i>
11h15	Discussion et pause	15h00	Discussion et pause
11h30	Maria Zérari Penin , Professeur de littérature et civilisation du Siècle d'Or Espagnol, Université Paris Sorbonne <i>Catalina de Erauso (1585/1592-1650) : sujet singulier, objet culturel et icône contemporaine</i>	15h30	Thierry Verdier , professeur émérite d'histoire de l'art moderne, Université de Montpellier Paul-Valéry <i>Diego de Sagredo et la question de la mesure en architecture</i>
12h00	José Javier Ruiz Ibanez , Catedrático de Universidad, Historia del Pensamiento y de los Movimientos Sociales y Políticos, Universidad de Murcia <i>amis, ennemis et amis : l'expérience de la guerre aux côtés et contre les Français dans la littérature et les mémoires des soldats du XVI^e siècle</i>	16h00	Joana Bareto , maîtresse de conférences HDR, d'histoire de l'art moderne, Membre junior IUF Université Lumière Lyon 2 <i>décors et ornements ostentatoires : de l'Espagne aux châteaux de la France de Charles VIII</i>
12h30	Discussion et pause repas	16h30	Adrià Vazquez Vivez , Investigador, Institut Català de Recerca en Patrimoni Cultural, Girona <i>la peinture nord-catalane avant le traité des Pyrénées : dynamiques artistiques dans un espace transpyrénéen</i>
		17h00	Discussion et conclusions du colloque
		17h30	Présentation du château et des collections du château de Bournazel par Martine et Gérald Harlin